

Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter

Bruksanvisning



Viktig – ansvarsfraskrivelse:

Dette produktet er en del av et helhetlig konsept og skal kun brukes sammen med de tilhørende, originale produktene i henhold til instruksjoner og anbefalinger gitt av Nobel Biocare. Bruk av tredjeparts produkter i kombinasjon med produkter fra Nobel Biocare, hvilket ikke er anbefalt, vil ugyldiggjøre en eventuell garanti eller annen forpliktelse, direkte eller indirekte, som Nobel Biocare måtte ha. Brukeren av Nobel Biocare-produkter plikter å avgjøre hvorvidt et produkt er passende for den aktuelle pasienten og de aktuelle omstendighetene. Nobel Biocare fraskriver seg ethvert ansvar, direkte eller indirekte, og skal ikke ha noe ansvar for eventuelle direkte, indirekte, straffende eller andre skader, som følge av eller i forbindelse med eventuelle feil i faglig skjønn eller i praktisk bruk av Nobel Biocare-produkter. Brukeren er også forpliktet til å oppdatere seg jevnlig med hensyn til de nyeste utviklingene relatert til dette Nobel Biocare-produktet og dets bruk. Ved tvil skal brukeren kontakte Nobel Biocare. Anvendelsen av dette produktet er under brukerens kontroll, og det er hans/hennes ansvar at det brukes etter de retningslinjer som er gitt av Nobel Biocare. Nobel Biocare påtar seg intet ansvar for skader som oppstår derav. Merk at enkelte produkter som nevnes i denne bruksanvisningen, ikke nødvendigvis er regulatorisk godkjent, sluppet eller lisensiert for salg på alle markeder.

Beskrivelse:

Denne bruksanvisningen gjelder for ulike gjenbrukbare instrumenter fra Nobel Biocare for klargjøring av implantatseter, plassering av implantater, uttrekking av implantater samt rengjøring og prosessering/reprosessering av implantater.

- **All-on-4 Guide:** All-on-4 Guide er en utstyrsenhet som består av en ledeplate, pinne og skrue med grensesnitt for Unigrip-skrutrekker. Den brukes under All-on-4-prosedyrer for å forenkle klargjøring av osteotomier gjennom å gi referanselinjer (i trinn på 7 mm) for vinkling av bor.

Tabell 1 viser en oversikt over implantatserier og -bor som er kompatible med All-on-4 Guide. I bruksanvisningene som det vises til, finner du mer informasjon om de enkelte produktene. Bruksanvisningene kan lastes ned fra www.nobelbiocare.com.

Tabell 1: Kompatibilitet med All-on-4 Guide

Implantatserie	Bor
NobelActive (IFU1001) NobelActive TiUltra (IFU1076)	Unigrip-skrutrekker Twist Drill Ø 2.0 mm
NobelParallel Conical Connection (IFU1002) NobelParallel Conical Connection TiUltra (IFU1078)	Drill with Tip Tapered 2.0 mm
NobelReplace Conical Connection NobelReplace Conical Connection Partially Machined Collar (PMC) (IFU1010)	
NobelReplace Tapered Groovy Replace Select Tapered TiUnite Replace Select Tapered Partially Machined Collar (PMC) (IFU1012)	
NobelSpeedy Groovy (IFU1007)	
Branemark System (IFU1015)	
Nobel Zygoma 0° og 45° (IFU1050 og IFU1051)	

- **Multi-unit Aligning Instrument:** Multi-unit Aligning Instrument kan festes på implantatdrivere fra Nobel Biocare som har innvendig konisk kobling eller innvendig tre-kanalkobling, og brukes til å fastslå vinkelen til tannimplantater, slik at man kan velge den Multi-Unit Abutment som har riktig vinkel. Instrumentet brukes i tillegg til å fastslå implantatets rotasjonsposisjon, noe som igjen angir hvor distansens skru-gjennomgang befinner seg. Tabell 2 viser en oversikt over implantatserier og tilhørende implantatdrivere som er kompatible med Multi-unit Aligning Instrument. I bruksanvisningene som det vises til, finner du mer informasjon om de enkelte implantatene og implantatdriverne.

Tabell 2: Kompatibilitet med Multi-unit Aligning Instrument

Implantatserie	Bruksanvisning	Koblingstype	Implantatdriver
NobelActive TiUnite NobelActive TiUltra	IFU1001 IFU1076	Innvendig konisk kobling	Implant Driver Conical Connection
NobelParallel Conical Connection NobelParallel Conical Connection TiUltra	IFU1002 IFU1078		
NobelReplace Conical Connection NobelReplace Conical Connection Partially Machined Collar (PMC)	IFU1010		
NobelReplace Tapered Groovy Replace Select Tapered TiUnite Replace Select Tapered Partially Machined Collar (PMC)	IFU1012	Tre-kanalkobling	Implant Driver NobelReplace

- **Combined Open-end Wrench:** Combined Open-End Wrench brukes sammen med Unigrip-skrutrekker under montering og fjerning av fiksturfester fra implantater, før eller etter implantatplassering. Nøkkelen har to hoder, ett for bruk med implantatfester for Brånemark-systemet, det andre for innvendige koniske koblinger, tre-kanalkoblinger og Trefoil-implantatfester. Hodene har to «tenner» som plasseres over det firkantede hodet på fiksturfestet, og har som oppgave å gripe tak i festet. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU2011 for informasjon om implantatfester og IFU1099 om Trefoil-prosedyrer.
- **Depth Probe 7-18 mm Z-shaped og NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm:** Dybdesonder brukes til å bekrefte dybden til osteotomier. Merkingen på instrumentene svarer til ønsket implantat lengde.
- **Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm og Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0:** Retningsindikatorer brukes til å bekrefte retningen til osteotomier. Merkingen på instrumentene viser osteotomiens dybde i forhold til boringen.
- **Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides:** Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides er utformet for å gjøre det enklere å håndtere Implant Rescue Collar og Rescue Drill Guide i pasientens munn. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU1097 for informasjon om redningskrager for implantater og IFU1043 om redningsborguider.
- **Handle for Machine Instruments:** Er utformet for å kobles til Unigrip maskindrevne skrutrekker, Omnigrip maskindrevne skrutrekker og Omnigrip Mini skrutrekker for å skru til/løse skruer. Det kan også brukes sammen med Abutment Screw Remover, Abutment Screw Retrieval Instrument og Screw Tap Repair for å fjerne skruer manuelt. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU1085 for informasjon om skrutrekker. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU1043 for informasjon om uttrekkingsinstrumenter for distanseskruer.
- **Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System NP/RP/WP:** Disse nøkkeladapterne brukes til å koble Brånemark System- eller NobelSpeedy-implantater til Brånemark System Manual Torque Wrench. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU1098 for mer informasjon om Brånemark System Manual Torque Wrench.

Tabell 3 viser en oversikt over implantater og momentnøkler som er kompatible med Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System. I bruksanvisningene som det vises til, finner du mer informasjon om de enkelte implantatene.

Tabell 3: Kompatibilitet med Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System

Implantat	Bruksanvisning	Momentnøkkel
Brånemark System	IFU1015	Brånemark System Manual Torque Wrench
NobelSpeedy	IFU1007	

- **Surgical Driver NobelReplace:** Surgical Driver NobelReplace kobles til en NobelReplace Implant Driver, Nobel Biocare N1™ Implant Driver eller Implant Driver Conical Connection og brukes til manuell innsetting/fjerning av implantatsystemer med innvendige koniske koblinger, tri-ovale koniske koblinger og tre-kanalkoblinger. Informasjon om implantatdrivere finner du i bruksanvisningene IFU1058 og IFU1087 fra Nobel Biocare.

Surgical Driver NobelReplace har en o-ring som har til formål å øke verktøyet retensjon.

Tabell 4 viser en oversikt over implantatserier og tilhørende implantatdrivere som er kompatible med Surgical Driver NobelReplace. I bruksanvisningene som det vises til, finner du mer informasjon om de enkelte implantatene.

Tabell 4: Kompatibilitet med Surgical Driver NobelReplace

Implantatserie	Bruksanvisning	Implantatdriver
NobelActive TiUnite NobelActive TiUltra	IFU1001 IFU1076	Implant Driver Conical Connection
NobelParallel Conical Connection NobelParallel Conical Connection TiUltra	IFU1002 IFU1078	
NobelReplace Conical Connection NobelReplace Conical Connection Partially Machined Collar (PMC)	IFU1010	Implant Driver NobelReplace
NobelReplace Tapered Groovy Replace Select Tapered TiUnite Replace Select Tapered Partially Machined Collar (PMC)	IFU1012	
Nobel Biocare N1™ TCC TiUltra	IFU1087	Nobel Biocare N1™ Implant Driver

- **Irrigation Needle:** Skyllekanylen Irrigation Needle kobles til en sprøyte med en rengjøringsløsning og brukes til å skylle innvendige kanaler/lumina på kanylerte bor og tapper under prosessering/reprosessering.

Tiltenkt bruk/Tiltenkt formål:

All-on-4 Guide:

Beregnet på å guide borinstrumenter under klargjøring av osteotomi.

Multi-unit Aligning Instrument:

Beregnet på å identifisere vinklingen til den best egnede Multi-unit Abutment samt implantatets rotasjonsposisjon, som definerer distansens skru-gjennomgang.

Combined Open-end Wrench:

Beregnet på å skru til og/eller løse komponenter i tannimplantatsystemer.

Depth Probe 7-18 mm Z-shaped og NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm:

Beregnet på å bekrefte dybden av en osteotomi under en tannimplantatoperasjon.

Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm og Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0:

Beregnet på å bekrefte retningen til en osteotomi under en tannimplantatoperasjon.

Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides:

Beregnet for fjerning av komponenter i tannimplantatsystemer.

Handle for Machine Instruments:

Beregnet på å skru til og/eller løse skruer som brukes til å koble sammen komponenter i tannimplantatsystemer.

Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System NP/RP/WP:

Beregnet på å sette inn eller fjerne tannimplantater under en tannimplantatoperasjon.

Surgical Driver NobelReplace:

Beregnet på å sette inn eller fjerne tannimplantater under en tannimplantatoperasjon.

Irrigation Needle:

Beregnet på å skylle innvendige kanaler/lumina i kanylerte bor og tapper under rengjøring.

Indikasjoner:

All-on-4 Guide:

All-on-4 Guide er indisert for bruk til klargjøring av osteotomier under All-on-4-prosedyrer i over- eller underkjeve, som veiledning for å finne riktig sted og vinkling for osteotomi og for å beskytte omkringliggende vev.

Multi-unit Aligning Instrument:

Multi-unit Aligning Instrument er indisert for bruk med implantatdrivere fra Nobel Biocare som har innvendig konisk kobling eller innvendig tre-kanalkobling, og brukes til å fastslå vinkelen til tannimplantater, slik at man kan velge den Multi-Unit Abutment som har riktig vinkel.

Combined Open-end Wrench:

Combined Open-end Wrench er indisert for bruk sammen med Unigrip-skrutrekke under montering og fjerning av fiksturfester fra tannimplantater, før eller etter implantatplassering.

Depth Probe 7-18 mm Z-shaped:

Depth Probe 7-18 mm Z-shaped er indisert for bruk under klargjøring av osteotomier for plassering av Nobel Biocare-implantater i over- eller underkjeve.

NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm:

NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm er indisert for bruk under klargjøring av osteotomier for plassering av NobelSpeedy 18, 20, 22, 25 mm lange implantater i over- eller underkjeve.

Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm:

Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm er indisert for bruk under klargjøring av osteotomier for plassering av NobelActive-, NobelParallell CC-, Nobel Speedy- og Branemark System-implantater i over- eller underkjeve.

Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0:

Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0 er indisert for bruk under klargjøring av osteotomier for plassering av rotformede implantater i over- eller underkjeve.

Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides:

Samme som tiltenkt bruk/tiltenkt formål.

Handle for Machine Instruments:

Er beregnet på å bli koblet til Unigrip maskindrevne skrutrekke, Omnigrip maskindrevne skrutrekke og Omnigrip Mini skrutrekke for å skru til/løse skruer. Det kan også brukes sammen med Abutment Screw Remover, Abutment Screw Retrieval Instrument og Screw Tap Repair for å fjerne skruer manuelt.

Implant Driver Wrench Adapter Branemark System NP/RP/WP:

Implant Driver Wrench Adapter Branemark System er indisert for bruk under tannimplantatkirurgi til å sette inn og fjerne Branemark System- og NobelSpeedy-tannimplantater fra osteotomier i over- eller underkjeve.

Surgical Driver NobelReplace:

Surgical Driver NobelReplace er indisert for bruk sammen med NobelReplace Implant Driver, Nobel Biocare N1™ Implant Driver og Implant Driver Conical Connection for å sette inn eller fjerne tannimplantater som er plassert i over- eller underkjeve.

Irrigation Needle:

Samme som tiltenkt bruk/tiltenkt formål.

Kontraindikasjoner:

Det er kontraindisert å bruke Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter hos:

- Pasienter som er medisinsk uegnet for oral, kirurgisk behandling.
- Pasienter som er allergiske eller hypersensitive overfor følgende materialer:
 - All-on-4 Guide, Multi-unit Aligning Instrument, Combined Open-end Wrench, Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm, Implant Driver Wrench Adapter Branemark System NP/RP/WP, Depth Probe 7-18 mm Z-shaped, NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm og Surgical Driver NobelReplace (hoveddel), Handle for Machine Instruments, Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides: rustfritt stål.
 - Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0: titan Ti-6Al-4V.
 - O-ring for Surgical Driver NobelReplace: fluorelastomer-PAL-forbindelse 9844.

Det er ingen kontraindikasjoner for Irrigation Needle.

Kontraindikasjoner som er spesifikke for implantater eller implantatsystemkomponenter, er angitt i bruksanvisningene for disse.

Forsiktig:

Generelt:

Ett hundre prosent implantatsuksess kan ikke garanteres. Unnlattelse av å følge produktets indikasjoner for bruk og de kirurgiske prosedyrene/håndteringsprosedyrene kan resultere i skade.

Tett samarbeid mellom kirurg, protetikker og tanntekniker er avgjørende for at implantatbehandlingen skal lykkes.

Det anbefales sterkt at Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter bare brukes sammen med andre kompatible instrumenter og komponenter fra Nobel Biocare. Bruk av instrumenter og/eller komponenter som ikke er beregnet for bruk med Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter, kan føre til produktsvikt, vevskade eller utilfredsstillende estetiske resultater.

Når du bruker en ny enhet eller behandlingsmetode for første gang, kan det å arbeide med en kollega som har erfaring med enheten/behandlingsmetoden, bidra til at du unngår mulige komplikasjoner. Nobel Biocare har et globalt nettverk med mentorer som er tilgjengelige for dette formålet.

Før behandling:

Grundig psykologisk og fysiologisk evaluering fulgt av klinisk og radiologisk undersøkelse av pasienten må gjennomføres før behandlingen for å avgjøre om pasienten er egnet for behandling.

Spesiell oppmerksomhet må gis til pasienter som har lokaliserte eller systemiske faktorer som kan forstyrre helbredelsesprosessen av enten bein eller mykvev eller osseointegreringsprosessen (f.eks røyking, dårlig munnhygiene, ukontrollert diabetes, oro-facial strålebehandling, steroidterapi, infeksjoner i nærliggende bein). Spesiell oppmerksomhet anbefales også for pasienter som mottar behandling med bisfosfonat.

Denne enheten har ikke blitt vurdert hos barn og unge og anbefales ikke for bruk hos barn. Rutinebehandling anbefales ikke før etter at vekstfasen for kjevebein har blitt tilstrekkelig dokumentert.

Underskudd i hardt vev eller mykvev før operasjon kan føre til et estetisk dårligere resultat eller ugunstig vinkling av implantatet.

Alle komponenter, instrumenter og verktøy som brukes under den kliniske prosedyren eller laboratorieprosedyren, må holdes i god stand, og man må være påpasselig med å unngå at instrumenter skader implantatene eller andre komponenter.

Under behandling:

Pleie og vedlikehold av sterile instrumenter er svært viktig for en vellykket behandling. Steriliserte instrumenter beskytter ikke bare pasienter og personale mot infeksjoner, men er avgjørende for resultatet av hele behandlingen.

Siden enhetene er små, må det passes på at pasienten ikke svelger eller puster dem inn. Det er god praksis å bruke spesifikke hjelpemidler til å hindre aspirasjon av løse deler (f.eks. halsvern). Overstramming av et implantat kan føre til skade på implantatet, brudd eller nekrose i beinområdet. Hvis du bruker en Surgical Driver til å sette inn implantatet, må du være ekstra påpasselig med å unngå overstramming.

Etter behandling:

For å sikre et langsiktig behandlingsresultat, anbefales det å sørge for omfattende og jevnlig oppfølging av pasienter etter implantatbehandling, og å informere pasienten om nødvendig munnhygiene.

Tiltenkte brukere og pasientgrupper:

Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter skal brukes av tannspesialister. Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter (unntatt Irrigation Needle) er beregnet for bruk på pasienter som får tannimplantatbehandling.

Kliniske fordeler og bivirkninger:

Kliniske fordeler forbundet med Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter: Utstyret som er beskrevet i denne bruksanvisningen, er behandlingskomponenter som brukes i forbindelse med et tannimplantatsystem og/eller tannkroner og -broer. Som en klinisk fordelingsfordel kan pasientene vente å få sine manglende tenner erstattet og/eller kronen restaurert.

Bivirkninger forbundet med Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter:

Utstyret beskrevet i denne bruksanvisningen inngår i en invasiv behandling som kan være forbundet med vanlige bivirkninger som inflammasjon, infeksjon, blødning, hematom, smerte og hevelse. Avhengig av plassering kan det også i sjeldne tilfeller føre til fenestrering eller brudd på bein, perforering av nærliggende strukturer, sinusitt og sensoriske/motoriske forstyrrelser.

Under bruk av disse enhetene kan kvelningsrefleksens utløses hos pasienter med en følsom kvelningsrefleks.

Merknad om alvorlige hendelser:

For en pasient/bruker/tredjepart i EU og i land med samme regulatoriske regime (forordning 2017/745/EU om medisinsk utstyr) gjelder: Hvis en alvorlig hendelse oppstår under bruk av dette utstyret eller som følge av bruken av det, skal den rapporteres til produsenten og til nasjonal myndighet. Kontaktinformasjon for produsenten av dette utstyret for rapportering av alvorlige hendelser er som følger:

Nobel Biocare AB

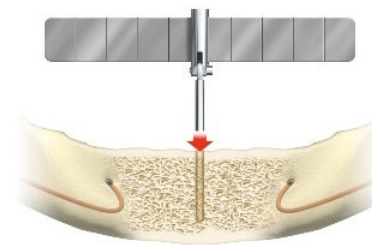
<https://www.nobelbiocare.com/complaint-form>

Håndteringsprosedyrer:

All-on-4 Guide:

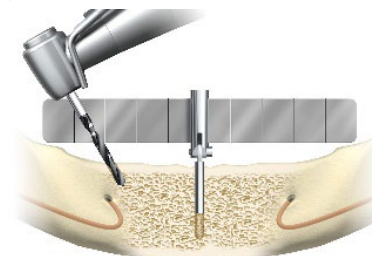
All-on-4 Guide brukes under All-on-4-prosedyrer for å forenkle klargjøring av osteotomier gjennom å gi referanselinjer (1 trinn på 4 mm) for vinkling av bor.

1. Tabell 1 i denne bruksanvisningen viser informasjon om implantater og bor som er kompatible med All-on-4 Guide. Du finner ytterligere informasjon om klargjøring av implantatseter og plassering av implantater i bruksanvisningene som det vises til.
2. Etter å ha lagt opp lapp klargjør du en osteotomi på ca. 8 mm i midtlinjen ved å bruke en Ø 2 mm Twist Drill.
3. Plasser All-On-4 Guide i osteotomien (figur A), og kontroller at den sitter slik den skal.



Figur A: Plassering av All-on-4 Guide i første osteotomi (Ø 2 mm)

4. Fortsett ved å bore de to posteriore setene, hvor du bruker guiden til å bekrefte korrekt vinkling (figur B).



Figur B: Klargjøring av andre osteotomi

5. Plasser implantatene i de posteriore setene sammen med den vinklede Multi-unit Abutment.
6. Fortsett ved å bore de anteriore osteotomiene på samme måte som de posteriore osteotomiene, hvor du bruker guiden til å bekrefte korrekt vinkling.
7. Fjern All-on-4 Guide fra inngrepsstedet.
8. Fortsett ved å plassere de ønskede implantatene i de anteriore osteotomiene. Følg protokollen for kirurgisk behandling/håndtering som er angitt i bruksanvisningen for det aktuelle implantatet.

Multi-unit Aligning Instrument:

Multi-unit Aligning Instrument brukes til å fastslå vinklingen til tannimplantater, slik at man kan velge riktig Multi-unit Abutment.

1. Monter Multi-unit Aligning Instrument på implantatdriveren, og sikre instrumentet med tantråd som vist på figur C.



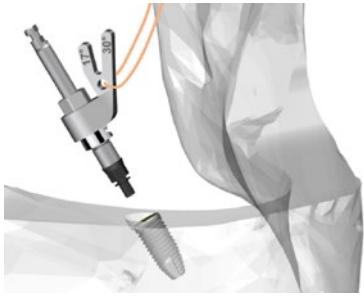
Figur C: Montering av Multi-unit Aligning Instrument på implantatdriver

Merk: På implantatdriveren som har tre-kanalkobling, kontrollerer du videre at lasermerkene på implantatdriveren (rød pil) er innrettet i forhold til Multi-unit Aligning Instrument som vist på figur D.



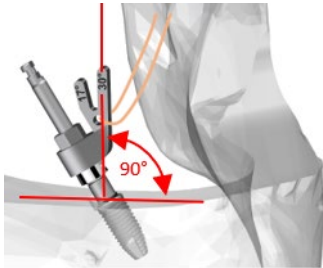
Figur D: Oppretting av Multi-unit Aligning Instrument på implantatdriver med tre-kanalkobling

- Sett montasjen bestående av implantatdriver og Multi-unit Aligning Instrument inn i implantatet (se figur E).



Figur E: Insetting av Multi-unit Aligning Instrument i implantat

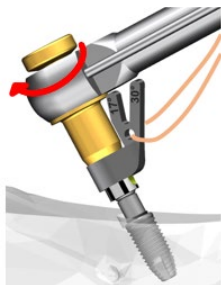
- Vinklingsindikatoren på Multi-unit Aligning Instrument angir posisjonen til det protetiske skruetaket ved plassering av 17° eller 30° Multi-unit Abutment. Armen til vinklingsindikatoren som står vinkelrett på beinet etter plassering, angir hvilken Multi-unit Abutment som anbefales brukt (17° eller 30°). Den røde linjen i figur F viser 30°-alternativet.



Figur F: Vinklingsindikator viser anbefalt Multi-unit Abutment (eksempel: 30°)

- Roter implantatet til endelig posisjon etter behov ved hjelp av Manual Torque Wrench Surgical (se figur G). Se bruksanvisning IFU1098 for informasjon om Manual Torque Wrench Surgical.

Forsiktig: Overskrid aldri det maksimale tiltrekingsmoment som er angitt i bruksanvisningen for implantatet. Overstramming av et implantat kan føre til skade på implantatet og brudd eller nekrose i beinområdet. Hvis du bruker en Surgical Driver til å sette inn implantatet, må du være ekstra påpasselig med å unngå overstramming.



Figur G: Justere implantatets rotasjonsposisjon med Manual Torque Wrench Surgical

- Fjern implantatdriveren og Multi-unit Aligning Instrument, og sett inn en egnet Multi-unit Abutment. Figur H viser en 30° Multi-unit Abutment med innsetningshåndtak.



Figur H: 30° Multi-unit Abutment (med innsetningshåndtak)

Combined Open-end Wrench:

Når det er aktuelt, kan Combined Open-end Wrench brukes til å støtte tilkobling eller fjerning av et Guided Implant Mount eller Trefoil Implant Mount. I IFU2011 finner du mer informasjon om Guided Implant Mount, og i IFU1099 finner du informasjon om Trefoil Implant Mount.

- Plasser Guided Implant Mount eller Implant Mount på implantatet, og bruk Combined Open-end Wrench til å holde implantatfestet på plass mens skruen skrues til med Unigrip™-skrutrekkeren (figur I).



Figur I: Bruk av Combined Open-end Wrench til å holde implantatfester

- Du fjerner implantatfestet ved å holde det i posisjon med nøkkelen mens du skrur ut skruen med Unigrip™-skrutrekkeren.

Depth Probe 7-18 mm Z-shaped og NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm:

Dybdesonder kan brukes under klargjøring av osteotomier til å bekrefte dybden.

- Etter osteotomien settes dybdesonden inn i osteotomien helt til sonden sitter i bunnen av osteotomien.
- Dybdemerkene på hver side av instrumentet svarer til ønsket implantat lengde. Lengden er merket av på sondeskafet i millimeter.

Merk: NobelSpeedy Depth Probe har bare én side, da den har blitt utformet særskilt for å kunne brukes med lange NobelSpeedy-implantater (18–25 mm).

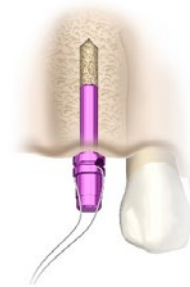


Figur J: Depth Probe 7-18 mm Z-shaped

Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm og Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0:

Retningsindikatorer brukes til å bekrefte retningen til osteotomier før man går videre til neste trinn i boreprotokollen.

- Tre et stykke tanntråd gjennom hullet i retningsindikatoren for å hindre at instrumentet blir aspirert eller svelget (se figur K).



Figur K: Sikre retningsindikatoren med tanntråd

- Etter osteotomien settes instrumentet inn i osteotomien for å bekrefte riktig orientering. Dybdemerkene på Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm svarer til ønsket implantat lengde.

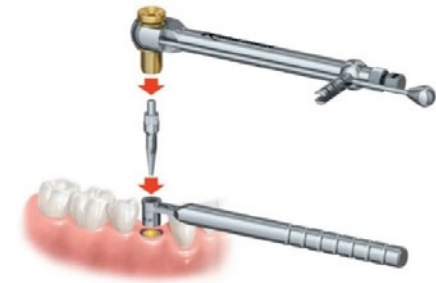
Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides:

Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides brukes til å gjøre det enklere å håndtere Implant Rescue Collar og Rescue Drill Guide i pasientens munn.

Bruk med Implant Rescue Collar:

Implant Rescue Collar brukes til å forenkle fjerning av implantater med innvendig trekanalkobling der grensesnittet på implantatkoblingen har blitt skadet eller ødelagt. De plasseres rundt implantatkragen for å hindre at kragen utvider seg under fjerning av implantatet. I Nobel Biocares bruksanvisning IFU1097 finner du mer informasjon om Implant Rescue Collar.

- Koble Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides på Implant Rescue Collar, og koble den deretter til implantatets grensesnitt som vist på figur L.



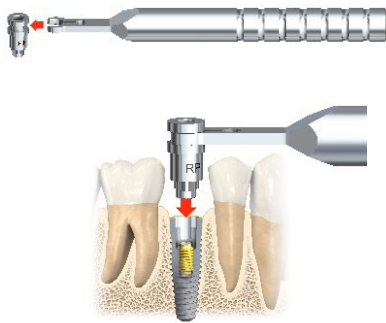
Figur L: Tilkobling av Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides til Implant Rescue Collar

- Fortsett ved å fjerne implantatet med et egnet implantattrekkingsinstrument som beskrevet i Nobel Biocares IFU1097.

Bruk med Rescue Drill Guide:

Rescue Drill Guide brukes til å beskytte implantatgrensesnittet og til å lede Abutment Screw Retrieval Reverse Drill når det bores hull i skrufragmentet. I Nobel Biocares bruksanvisning IFU1043 finner du mer informasjon om Rescue Drill Guide.

- Koble Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides på Rescue Drill Guide, og sett den deretter inn i implantatkoblingens grensesnitt som vist på figur M.



Figur M: Tilkobling av Handle for Implant Rescue Collar & Drill Guide på Rescue Drill Guide, og innsetting av Rescue Drill Guide i implantatkoblingens grensesnitt

2. Fortsett ved å fjerne skruen med Abutment Screw Retrieval Reverse Drill som beskrevet i Nobel Biocares IFU1043.

Handle for Machine Instruments:

Handle for Machine Instruments kan kobles til ulike maskindrevne skrutrekkerer fra Nobel Biocare, slik at de kan brukes til å skru til eller løse skruer manuelt. Det kan også brukes sammen med uttrekkingsinstrumenter for distanseskruer. I Nobel Biocares bruksanvisning IFU1085 finner du informasjon om skrutrekkerne. I Nobel Biocares bruksanvisning IFU1043 finner du informasjon om uttrekkingsinstrumenter for distanseskruer.

Bruk med skrutrekkerer:

1. Koble Handle for Machine Instruments til den ønskede maskindrevne skrutrekkeren.
2. Hold skrutrekkeren i håndtaket, og grip tak i skruen med skrutrekkeren ved å anvende lett trykk.
3. Skru til eller løsne skruen for hånd.

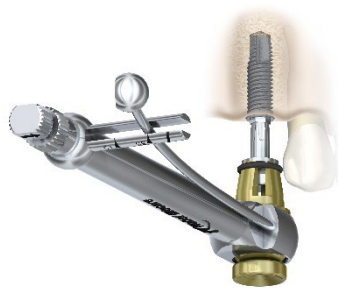
Bruk med uttrekkingsinstrumenter for distanseskruer:

1. Koble Handle for Machine Instruments til ønsket uttrekkingsinstrument for distanseskruer (Abutment Screw Remover, Abutment Screw Retrieval Instrument eller Screw Tap Repair).
2. Hold skrutrekkeren i håndtaket, og grip tak i skruen/skruefragmentet med instrumentet.
3. Fortsett ved å fjerne skruen for hånd som beskrevet i Nobel Biocares IFU1043. Om nødvendig kan håndtaket også brukes sammen med Screw Tap Repair-verktøyet til senere å fjerne rester fra implantatgjengene.

Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System NP/RP/WP:

Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System brukes til å koble Brånemark System- eller NobelSpeedy-implantater til Brånemark System Manual Torque Wrench. Se Nobel Biocares bruksanvisning IFU1015 for informasjon om Brånemark System-implantater og IFU1007 om NobelSpeedy-implantater.

1. Koble Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System til Manual Torque Wrench Brånemark System som vist på **figur N**.



Figur N: Tilkobling av Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System til Manual Torque Wrench Brånemark System

Sett implantatdriveren inn i koblingsgrensesnittet til Brånemark System- eller NobelSpeedy-implantatet, og fortsett ved å skru til implantatet med Manual Torque Wrench Brånemark System til ønsket tiltrekkingsmoment.

Surgical Driver NobelReplace:

Surgical Driver NobelReplace kan kobles til en implantatdriver som har innvendig konisk kobling, tri-oval konisk kobling eller tre-kanalkobling, og brukes til manuell innsetting av implantater. Surgical Driver gir bedre berøringskontakt og kontroll under innsetting av implantater, noe som er spesielt fordelaktig ved plassering av implantater i det anteriore området.

1. Koble egnet implantatdriver til Surgical Driver NobelReplace.
2. Mens du holder implantatdriveren med Surgical Driver NobelReplace, kobler du implantatdriveren til implantatet, plasserer implantatet i osteotomien, og skruer til implantatet for hånd som beskrevet i bruksanvisningene som det blir vist til.

Irrigation Needle:

Skyllekanylen Irrigation Needle kobles til en sprøyte med en rengjøringsløsning og brukes til å skylle innvendige kanaler/lumina på kanylerte bor og tapper under prosessering/reprosessering.

1. Koble Irrigation Needle til en 20 ml sprøyte.
2. Skyll innvendige kanaler/lumina i boret/tappen med rengjøringsløsning ved hjelp av Irrigation Needle.
3. Kontroller at det ikke er gjenværende smuss eller rester i kanaler/lumina, og gjenta om nødvendig skyllingen for å fjerne alle synlig rester.

Materialer:

- All-on-4 Guide, Multi-unit Aligning Instrument, Combined Open-end Wrench, Direction Indicator $\varnothing 2/\varnothing 2.4-2.8$ mm, Implant Driver Wrench Adapter Brånemark System NP/RP/WP, Depth Probe 7-18 mm Z-shaped, NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm og Surgical Driver NobelReplace (hoveddel), Irrigation Needle, Handle for Machine Instruments, Handle for Implant Rescue Collar and Drill Guides: rustfritt stål i henhold til EN 10088-3/ASTM F899.
- Direction Indicator Tapered: titan Ti-6Al-4V i henhold til ASTM F136.
- O-ring (Surgical Driver): fluorelastomer-PAI-forbindelse 9844.

Informasjon om sterilitet og gjenbruk:

Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter leveres i ikke-steril stand og er beregnet for gjenbruk. Før bruk skal produktet rengjøres, desinfiseres og i samsvar med den manuelle eller automatiske prosedyren i instruksjonene for rengjøring og sterilisering.

Advarsel: Bruk av ikke-sterile enheter kan føre til infeksjon i vevet eller overføring av smittsomme sykdommer.

Før hver bruk skal Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter kontrolleres for tegn på forringelse som kan forkorte enhetenes levetid eller ytelse, slik som følgende:

- Synlig korrosjon.
- Mekanisk slitasje, skade eller deformasjon.
- O-ring fremdeles på plass (gjelder Surgical Driver).

Enheten skal kastes hvis noen av disse tegnene på forringelse er synlige.

Advarsel: Enheten skal ikke brukes dersom pakningen har blitt skadet eller åpnet tidligere.

Merk: Direction Indicator $\varnothing 2/\varnothing 2.4-2.8$ mm, Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0, Depth Probe 7-18 mm Z-shaped og NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm kan prosesseres enkeltvis som beskrevet i instruksjonene for rengjøring og sterilisering, eller sammen med annet utstyr i et PureSet-brett i henhold til instruksjonene for rengjøring og sterilisering i Nobel Biocare-bruksanvisning IFU1067. Denne bruksanvisningen er tilgjengelig på ifu.nobelbiocare.com.

Instruksjoner for rengjøring og sterilisering:

Nobel Biocare gjenbrukbare instrumenter og komponenter leveres i ikke-steril stand av Nobel Biocare og er beregnet for gjenbruk. Enhetene må rengjøres og steriliseres av brukeren før bruk.

Enhetene kan rengjøres manuelt eller i vaskedekontaminator. Hver enhet må deretter forsegles enkeltvis i en steriliseringspose og steriliseres.

Forsiktig: Ikke avvik fra de beskrevne instruksjonene for reprosessering.

Forsiktig: Hold ulike metaller atskilt under sterilisering for å motvirke korrosjon.

Følgende rengjørings- og steriliseringsprosesser er godkjent i henhold til gjeldende internasjonale standarder og retningslinjer:

- Manuell og automatisert rengjøring: AAMI TIR 12.
- Sterilisering: AAMI ST79 og ISO 17665-1.

I henhold til EN ISO 17664 er det brukeren som utfører prosessen, som er ansvarlig for å sikre at den faktisk utføres ved hjelp av utstyr, materialer og personale som er egnet for å oppnå ønsket resultat. Eventuelle avvik fra de følgende instruksjonene skal valideres av brukeren som utfører prosessen, for å sikre ønsket resultat.

Merk: Følg alltid produsentens bruksanvisning for rengjøringsmidler og/eller utstyr og tilbehør til rengjøring og/eller tørking av enhetene.

Merk: All-on-4 Guide, Multi Unit Alignment, Combined Open End Wrench, Direction Indicator, Implant Driver Wrench Adapter, Depth Probe, Irrigation Needle, Surgical Driver, Handle for Machine Instruments og Handle for Rescue Collars and Drill Guides har blitt validert til å tåle disse rengjørings- og steriliseringsprosessene.

Første prosedyre på bruksstedet før reprosessering:

1. Kasser engangsinstrumenter og slitte gjenbruksinstrumenter rett etter bruk.
2. Fjern smuss og vevsrester fra instrumenter til flergangsbruk som skal reprosesseres, ved hjelp av fuktabsorberende papirservietter.
3. Skyll utstyret med kaldt rennende springvann.

Oppbevaring og transport til reprosesseringsområdet:

1. Når utstyret er rengjort for smuss og vevsrester, oppbevares det i en beholder for å beskytte utstyret under transport og beskytte personale og omgivelser mot kontaminering.
2. Transporter utstyret til reprosesseringsområdet så snart det er praktisk mulig. Hvis det er sannsynlig at overføringen til behandlingsområdet forsinkes, må du vurdere å dekke til utstyret med en fuktig klut eller oppbevare det i en lukket beholder for å unngå at smuss og/eller rester størkner.

Merk: Reprosesser gjenbrukbare instrumenter ved å sette i gang den foreskrevne automatiserte eller manuelle rengjørings-, desinfiserings- og tørkeprosedyren innen 1 time etter bruk, for å sikre en tilstrekkelig reprosessering.

3. Hvis utstyret sendes til et eksternt anlegg for reprosessering, må det oppbevares i en transportbeholder for å beskytte utstyret under transport og beskytte personale og omgivelser mot kontaminering.

Automatisert rengjøring og tørking (inkludert førrengjøring):

Førrengjøring:

1. Legg utstyret i 0,5 % lunken enzymbasert rengjøringsmiddel (f.eks. Neodisher Medizym) i minst 5 minutter.
2. Fyll lumina (hvis aktuelt) med 0,5 % lunken enzymbasert rengjøringsmiddel (f.eks. Neodisher Medizym) ved hjelp av en 20 ml sprøyte.
3. Børst de ytre overflatene med en myk nylonbørste (f.eks. Medsafe MED-100.33) i minst 20 sekunder helt til alt synlig smuss er borte.
4. Børst de indre overflatene, lumina og hulrom (hvis aktuelt) med en flaskebørste av egnet størrelse (f.eks. 1,2 mm/2,0 mm/5,0 mm diameter) i minst 20 sekunder helt til alt synlig smuss er borte.
5. Skyll alle ytre og indre overflater, lumina og hulrom (hvis aktuelt) med kaldt rennende springvann i minst 10 sekunder for å fjerne alt rengjøringsmiddel.
6. Skyll lumina (hvis aktuelt) med 20 ml springvann ved hjelp av en 20 ml sprøyte.

Automatisert rengjøring og tørking:

Følgende vaskedekontaminator ble brukt i Nobel Biocare-valideringen: Miele G7836 CD med Vario TD-programmet.

Merk: Det anbefales å bruke automatisert rengjøring og tørking med maksimalt 11 instrumenter om gangen.

1. Legg instrumentene i en passende skuff eller holder (f.eks. en metallkurv).
2. Plasser enhetene i vaskemaskinen. Sørg for at skuffen eller holderen er vannrett.
3. Utfør automatisert rengjøring. Følgende parametere er basert på programmet Vario TD på en Miele G7836 CD-vaskedekontaminator:
 - Minimum 2 minutters forvask med kaldt springvann.
 - Tømming.
 - Minimum 5 minutters rengjøring med springvann på minimum 55 °C (131 °F) og 0,5 % mildt basisk rengjøringsmiddel (f.eks. Neodisher Mediclean).
 - Tømming.
 - Minimum 3 minutters nøytralisering med desalinert vann.
 - Tømming.
 - Minimum 2 minutters skylling med desalinert vann.
 - Tømming.
4. Kjør tørkesyklus ved minimum 50 °C (122 °F) i minimum 10 minutter.
5. Tørk med trykkluft eller lofrie engangsservietter hvis det er fukt igjen etter tørkesyklusen.

Visuell inspeksjon:

Etter rengjøring og tørking må enheten kontrolleres med tanke på for uakseptabel forringelse som korrosjon, misfarging, groptæring og sprukne pakninger. Enheter som ikke består kontrollen, skal kastes på forskriftsmessig vis.

Manuell rengjøring og tørking:

1. Legg utstyret i minimum 5 minutter i en steril 0,9 % NaCl-løsning.
2. Børst de ytre overflatene med en myk nylonbørste (f.eks. Medsafe MED-100.33) i minst 20 sekunder helt til alt synlig smuss er borte.

- Skyll de innvendige overflatene, lumina og hulrom (hvis aktuelt) med 20 ml lukket enzymbasert rengjøringsmiddel (f.eks. Cidezyme ASP ved maks. 45 °C (113 °F)) ved hjelp av en skyllekanyle tilkoblet en 20 ml sprøyte.
- Børst de indre overflatene, lumina og hulrom (hvis aktuelt) med en flaskebørste av egnet størrelse (f.eks. 1,2 mm/2,0 mm/5,0 mm diameter) i minst 10 sekunder helt til alt synlig smuss er borte.
- Skyll de ytre overflatene og lumina med kaldt rennende springvann i minst 10 sekunder for å fjerne alt rengjøringsmiddel.
- Legg instrumentet i et ultralydbad (f.eks. Bandelin ved 35 kHz, ultralydeffekt 300 W) med 0,5 % enzymbasert rengjøringsmiddel (f.eks. Cidezyme ASP), og behandle det i minst 5 minutter ved minimum 40 °C (104 °F)/maksimum 45 °C (113 °F).
- Skyll de innvendige overflatene, lumina og hulrom (hvis aktuelt) med 20 ml lukket springvann ved hjelp av en skyllekanyle tilkoblet en 20 ml sprøyte.
- Skyll de ytre overflatene på enhetene grundig med rensed eller sterilt vann i minst 10 sekunder for å fjerne alt rengjøringsmiddel.
- Tørk med trykkluft eller lofrie servietter.

Visuell inspeksjon:

Etter rengjøring og tørking må enheten kontrolleres med tanke på for uakseptabel forringelse som korrosjon, misfarging, groptøring, sprukne pakninger. Enheter som ikke består kontrollen, skal kastes på forskriftsmessig vis.

Sterilisering:

Følgende dampsterilisatorer ble brukt i Nobel Biocare-valideringen: Systec HX-320 (forvakuumsyklus), Amsco Century Sterilizer (gravitasjonssyklus).

Merk: Det anbefales å bruke sterilisering med maksimalt 11 instrumenter individuelt forseglett i steriliseringsposer.

- Forsøgl hvert instrument i en egnet steriliseringspose. Steriliseringsposen skal oppfylle følgende krav:
 - EN ISO 11607 og/eller DIN 58953-7.
 - Egnet for dampsterilisering (temperaturmotstand på minst 137 °C (279 °F), tilstrekkelig dampgjennomtrengelighet).
 - Tilstrekkelig beskyttelse av instrumentene samt steriliseringsemballasjen mot mekanisk skade.

Tabell 5 inneholder eksempler på passende steriliseringsbeholdere, -poser og -folier.

Tabell 5: Anbefalte steriliseringsposer

Metode	Anbefalt steriliseringspose
Gravitasjonssyklus	Selvforsegelende steriliseringspose fra SPSmedical
Forvakuumsyklus	SteriCLIN®-pose

- Merk steriliseringsposen med nødvendig informasjon for å identifisere utstyret (f.eks. produktnavn med artikkelnummer og lot-/partinummer (hvis aktuelt)).
- Plasser den forseglede steriliseringsposen i autoklaven/sterilisatoren. Sørg for at steriliseringsposen er vannrett.
- Steriliser enheten. Både gravitasjonssyklus og forvakuumsyklus (høyeste dynamiske luftfjerning) kan anvendes. Bruk følgende anbefalte parametere (tabell 6):

Tabell 6: Anbefalte steriliseringsssykluser

Syklus	Minimumstemperatur	Minimum steriliseringstid	Minimum tørketid (i kammer)	Minimumstrykk
Gravitasjonssyklus ¹	132 °C (270 °F)	15 minutter	20 minutter	≥2868,2 mbar ⁴
Forvakuumsyklus ¹	132 °C (270 °F)	4 minutter		≥3042 mbar ⁵
Forvakuumsyklus ²	134 °C (273 °F)	3 minutter		
Forvakuumsyklus ³	134 °C (273 °F)	18 minutter		

¹ Validerede steriliseringsprosesser for å oppnå et steriliseringsnivå (Sterility Assurance Level, SAL) på 10⁻⁶ i henhold til EN ISO 17665-1.

² Anbefaling ifølge Welsh Health Technical Memorandum (WHTM) 01-01, del C.

³ Anbefaling ifølge WHO for dampsterilisering av instrumenter med mulig TSE/CJD-kontaminering. Sørg for at emballasje og overvåkingssystemer (kjemiske og biologiske indikatorer) i forbindelse med denne syklusen er validert til forholdene.

⁴ Mettet damptrykk ved 132 °C i henhold til kravene i EN ISO 17665-2.

⁵ Mettet damptrykk ved 134 °C i henhold til kravene i EN ISO 17665-2.

Merk: Autoklavens/sterilisatorens design og ytelse kan påvirke virkningen av steriliseringsprosessen. Helseforetak bør derfor validere prosessene de bruker, og anvende det faktiske utstyret og operatører som regelmessig prosesserer enhetene. Alle autoklaver/sterilisatorer skal overholde kravene til, og valideres, vedlikeholdes og kontrolleres i henhold til SN EN 13060, EN 285, EN ISO 17665-1 og/eller AAMI ST79 eller den nasjonale standarden. Produsentens bruksanvisning for autoklaven/sterilisatoren må følges nøye.

Funksjonskrav og begrensninger:

For å oppnå ønsket ytelse må enhetene beskrevet i denne bruksanvisningen bare brukes med produktene som er beskrevet i denne bruksanvisningen og/eller i bruksanvisningene for andre kompatible Nobel Biocare-produkter, og i henhold til tiltenkt bruk for hvert produkt.

For å bekrefte kompatibiliteten til produktene som skal brukes sammen med enhetene beskrevet i denne bruksanvisningen, er det nødvendig å kontrollere fargekoding, mål, lengder, koblingstype og/eller merkingen på de aktuelle produktene.

Anlegg og opplæring:

Det anbefales sterkt at nye så vel som erfarne brukere av Nobel Biocare-produkter alltid går gjennom særskilt opplæring før de bruker et nytt produkt for første gang. Nobel Biocare tilbyr en rekke kurs for forskjellige kunnskaps- og erfaringsnivåer. For mer informasjon, se www.nobelbiocare.com.

Oppbevaring, håndtering og transport:

Enheten må oppbevares og transporteres i tørre omgivelser i originalemballasjen ved romtemperatur, og ikke eksponeres for direkte sollys. Feil oppbevaring og transport kan påvirke enhetens egenskaper og føre til svikt.

Kassering:

Potensielt kontaminert eller ikke lenger anvendelig medisinsk utstyr skal kasseres på en sikker måte som klinisk avfall i samsvar med lokale retningslinjer, lokale eller nasjonale lover eller forskrifter for helsevesenet.

Separering, gjenbruk eller kassering av emballasjemateriale skal følge lokal og nasjonal lovgivning for emballasje og emballasjeavfall, der dette er aktuelt.

Produsent og distributør:



Produsent:
Nobel Biocare AB
Box 5190, 402 26
Västra Hamngatan 1
411 17 Göteborg
Sverige
www.nobelbiocare.com

Distribuert i Australia av:
Nobel Biocare Australia Pty Ltd
Level 4/7 Eden Park Drive
Macquarie Park, NSW 2114 Australia
Telefon: +61 1800 804 597

Distribuert i New Zealand av:
Nobel Biocare New Zealand Ltd
33 Spartan Road
Takanini, Auckland, 2105 New Zealand
Telefon: +64 0800 441 657



CE-merke for klasse Ir-enheter

Merknad om enhetslisens i Canada: Merk at ikke alle produkter som er beskrevet i denne bruksanvisningen, har blitt lisensiert i samsvar med canadisk lov.

Grunnleggende UDI-DI-informasjon:

Følgende tabell viser grunnleggende UDI-DI-informasjon for enhetene som er beskrevet i denne bruksanvisningen.

Produkt	Grunnleggende UDI-DI-nummer
All-on-4 Guide	73327470000002006L
Multi-unit Aligning Instrument	733274700000021877
Combined Open-end Wrench	73327470000001927E
Depth Probe 7-18 mm Z-shaped og NobelSpeedy Depth Probe 18-25 mm	73327470000001606Z
Direction Indicator Ø 2/Ø 2.4-2.8 mm og Direction Indicator Tapered NP/RP/WP/6.0	733274700000016377
Implant Driver Wrench Adapter Branemark System NP/RP/WP Surgical Driver NobelReplace	73327470000001587E
Irrigation Needle	733274700000016479
Handle for Machine Instruments	73327470000001787L
Handle for Rescue Collars and Drill Guides	73327470000001747C

Symbolliste:

Følgende symboler kan forekomme på etiketter på enheten eller i informasjon som følger med enheten. Se etiketter på enheten eller medfølgende informasjon for de aktuelle symbolene.



Autorisert representant i EU



Lotnummer



Referansenummer



Forsiktig



CE-merking



Se bruksanvisningen



Inneholder farlige stoffer



Innhold eller forekomst av ftalater



Dato



Produksjonsdato



Må ikke resteriliseres



Ikke til gjenbruk



Må ikke brukes dersom pakningen er skadet



System med to sterile barrierer

Rx Only

Reseptpliktig enhet



Lege eller legeklinikk



Må ikke utsettes for sollys



Oppbevares tørt

symbol.glossary.nobelbiocare.com
fu.nobelbiocare.com

Kobling til symbolliste online og portal for bruksanvisninger



Magnetisk resonans betinget



Produsent



Medisinsk utstyr



Ikke-pyrogen



Ikke-steril



Pasientidentifikasjon



Nettsted med pasientopplysninger



Pasientnummer



Serienummer



System med én steril barriere



System med én steril barriere og innvendig beskyttende emballasje



System med én steril barriere og utvendig beskyttende emballasje



Steril med etylenoksid



Steril ved bestråling



Temperaturgrense



Tanntall



Øvre temperaturgrense



Steril ved damp eller tørr varme



Unik enhets-ID



Utløpsdato

NO Med enerett.

Nobel Biocare, Nobel Biocare-logoen og alle andre varemerker som er brukt i dette dokumentet er, hvis ikke annet er uttrykt eller kontekstuellt implisitt, varemerker som tilhører Nobel Biocare. Produktbilder i denne folderen er ikke nødvendigvis etter reell målestokk. Alle produktillustrasjoner er kun til illustrasjon og er ikke nødvendigvis en nøyaktig representasjon av produktet.